

# EDUCACIÓN EN RAPA NUI

*Sociedad y escolarización en Isla de Pascua (1914-2014)*

JAVIER CORVALÁN R.



EDICIONES  
UNIVERSIDAD ALBERTO HURTADO

EDUCACIÓN EN RAPA NUI  
*Sociedad y escolarización en Isla de Pascua (1914-2014)*

© Javier Corvalán R.

Ediciones Universidad Alberto Hurtado  
Alameda 1869 - Santiago de Chile  
mgarciam@uahurtado.cl - 56-228897726  
www.uahurtado.cl

---

Impreso en Santiago de Chile  
Primera edición de 600 ejemplares: diciembre de 2015

**Este texto fue sometido al sistema de referato ciego.**

ISBN libro impreso: 978-956-357-052-6  
ISBN libro digital: 978-956-357-053-3  
Registro de propiedad intelectual N° 257.604

Impreso por C y C impresores

Dirección editorial  
Alejandra Stevenson Valdés

Editora ejecutiva  
Beatriz García-Huidobro

Diagramación interior  
Gloria Barrios A.

Diseño de portada  
Francisca Toral R.

Imagen de portada: Museo Antropológico Padre Sebastián Englert, Hanga Roa, Isla de Pascua.  
Con los debidos permisos.



---

Con las debidas licencias. Todos los derechos reservados. Bajo las sanciones establecidas en las leyes, queda rigurosamente prohibida, sin autorización escrita de los titulares del copyright, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, así como la distribución de ejemplares mediante alquiler o préstamos públicos.

---

## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	15
PRIMERA PARTE	
EDUCACIÓN MISIONAL, ESCUELA COLONIAL Y ESCUELA ESTATAL- RELIGIOSA EN RAPA NUI	19
Tres barcos y una isla: 192 años antes de la primera escuela oficial en Rapa Nui	21
Isla de paso	24
Creando cristianos en Polinesia	27
Creando mano de obra en Polinesia	36
Creando chilenos en Polinesia: 1917-1934, una escuela colonial bajo la administración de la Marina chilena	42
¿Qué y cómo se enseñó en las primeras etapas de la escolarización en Isla de Pascua?	58
Un balance de la labor educativa de los subdelegados marítimos en Isla de Pascua	71
El desarrollo inicial de la escolarización en Isla de Pascua y sus correlatos en antropología y en educación en Chile	74
Regreso a la primera mitad del siglo XX: la breve llegada de la escuela laica a Isla de Pascua (1934-1938)	80
El <i>joint-venture</i> público-privado para la escolarización en Isla de Pascua	82
Los amigos de Rapa Nui	98
¿Cuántos alumnos para cuántos habitantes?	101

---

## SEGUNDA PARTE

### LA LLEGADA DE LA ESCUELA MODERNA A RAPA NUI 105

- El desarrollo educativo en la Isla en la década de 1960 108
- Niños continentales entre niños rapanui: la interculturalidad creciente de la escuela isleña 115
- El desarrollo educacional en la Isla en las décadas de 1970 y 1980 118

## TERCERA PARTE

### LA COMPLEJIZACIÓN DE LA ESCOLARIZACIÓN EN RAPA NUI Y LA FORMACIÓN DE UN SISTEMA EDUCATIVO COMPETITIVO EN LA ISLA 141

- El desarrollo educacional en Isla de Pascua en la década de 1990 144
- El proyecto de educación intercultural bilingüe en la Isla de Pascua en la década de 1990 147
- Los resultados educativos en Isla de Pascua durante la década del 1990 148
- El desarrollo educacional en la Isla en la década del 2000 151
- La formación de un sistema educacional en Isla de Pascua en la década del 2000 152
- Antecedentes del origen de uno de los colegios privados recientes en la Isla 155
- La demografía estudiantil en Isla de Pascua durante la década del 2000 158
- La dinámica interestablecimientos en el sistema educativo de Isla de Pascua a partir de la década del 2000 160
- ¿Etnificación o academización de los colegios en Rapa Nui? 163
- El proyecto de educación intercultural bilingüe y de inmersión lingüística en Isla de Pascua en la década del 2000 167
- Programas escolares y procesos de educación intercultural bilingüe en Isla de Pascua 172

---

La competencia entre los establecimientos de la Isla a partir del microsistema escolar creado en ella	174
Epílogo: balance de un siglo de escolarización chilena en un lugar aislado y étnicamente diferente	180
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	183
<b>ANEXO</b>	
Anexo metodológico de tablas y gráficos que sintetizan la situación educativa en Isla de Pascua analizada a partir del año 2000	191



A Hernán Corvalán V.  
*In memoriam*

A Matilde y Diego.





Sería largo agradecer a todas las personas que me han ayudado directa e indirectamente en el desarrollo de este libro de la manera en que cada uno y una se merecen; solo tengo espacio para mencionar sus nombres: Alejandra, Andrea, Ángel, Blanca, Beatriz, Christian, Daniela, Fátima, Francisca, Geraldine, Jorge, José Horacio, Juan Eduardo, Kon-Turi, Marta, Paulina y Rosa.



## INTRODUCCIÓN

En su acción sobre los sectores populares y en particular sobre los pueblos originarios, la escuela occidental ha sido generalmente concebida de dos maneras opuestas: como dominación o como fuente de emancipación. En torno a la primera acepción coexisten los términos de invasión cultural, de educación “bancaria” y de transculturación forzada, entre otros, todos con una semántica claramente negativa. Al contrario, en torno a la idea de escuela como fuente de emancipación, emergen conceptos como el de alfabetización y su consecuente acceso a códigos occidentales y al empoderamiento mediante el uso de los mismos. La paradoja histórica es que muchas veces la escuela entre los más pobres y los culturalmente distintos a la sociedad dominante, ha sido ambas cosas, comenzando a veces como imposición y terminando, por lo general, como demanda política por parte de aquellos. Esta paradoja y eventual contradicción es parte de lo que cuenta esta historia de escolarización en Isla de Pascua, si se consideran sus orígenes y se les compara con lo que se observa en las últimas décadas.

Toda escuela es también proyecto y reflejo de la sociedad a la que pertenece. No parece justo evaluar a aquella que existió a inicios del siglo XX con los parámetros y principios éticos de la sociedad de comienzos del siglo XXI. Esto, porque la escuela transmite aquello que la sociedad le pide que transmita; crea seres humanos para la sociedad a la que se tiene como ideal en un momento histórico determinado. Eso es también parte de lo que busca mostrar este relato: la improvisada escuela colonial de comienzos del siglo XX en Isla de Pascua fue consecuencia de una improvisación colonial de Chile en este territorio, pero también del ideario civilizador y occidentalizador del proceso educativo imperante en aquella

época. Fue así como la sola llegada de la escuela a Isla de Pascua en la segunda década del siglo XX aceleró la transculturación de la población rapanui –comenzada en el siglo XIX con la llegada de misioneros franceses de la orden de los Sagrados Corazones–, ya que introdujo la forma institucionalizada de quien al interior de un recinto llamado escuela enseña o transmite el conocimiento –el profesor– y aquel que lo recibe o se instruye –el alumno–. Este profesor tuvo variadas figuras para la población rapanui: autoridades militares, maestras religiosas, rapanui instruidos y profesores enviados desde el continente por el Estado chileno. El alumno, por su parte, transitó a los ojos de sus maestros desde un canaca o indígena de los mares del sur, a nativo de una colonia lejana, de ahí a chileno-nativo, a pascuense y luego a rapanui.

En términos generales, el hecho de que la denominación de estos actores de base de todo proceso educativo –profesores y alumnos– no hayan sido fijos en la historia, da cuenta de que la imagen que se ha tenido de ambos ha dependido del proyecto que la sociedad y el Estado chileno le encargaron a la educación en la Isla. Fue también así en otras ocasiones con la educación hacia los pueblos originarios existiendo la escuela “civilizadora” que solo pudo hacer su trabajo sobre la imagen de alguien que está en una etapa de barbarie; la escuela cristianizadora que propone su acción educativa sobre un pagano dispuesto o no a ser convertido a la fe; y ha existido también la escuela ciudadana, que ha buscado crear individuos deliberantes bajo el supuesto de que antes de ella no lo son. Todos estos idearios escolares han existido también en Isla de Pascua.

Este libro pretende relatar estos procesos dejando al lector el juicio final respecto de qué ha sido y qué no ha sido finalmente la escuela que se desarrolló en Isla de Pascua. Historia también, por decir lo menos, curiosa: la de un país que antes había sido colonizado y transculturado y que en pocas décadas de vida independiente se convierte en colonizador y transculturizador. Historia de un país colonizador a la vez que pobre y aislado en una época en que la colonización era patrimonio de las potencias militares y de

los últimos imperios europeos. Es también una historia reciente: escribimos con una distancia de apenas cien años desde la primera escuela oficial en la Isla, a solo 150 de la llegada de su primer habitante occidental-educador (Eugène Eyraud) y a solo 292 del primer avistamiento reconocido de la Isla por la civilización occidental. Se trata, por último, de la historia de un evento particular –la educación– que es comprensible, insistimos, mediante la globalidad social que lo envuelve. Así, en este texto, la existencia de la escolarización en Isla de Pascua es analizada tanto a la luz de las corrientes culturales dominantes en la época y de los debates político-educativos mayores de Chile continental, pero también a partir de la autonomía parcial de ellos que es consecuencia –para bien o para mal– del aislamiento de Rapa Nui. Es por ello, finalmente, una historia de particularidad y a la vez de universalidad.